

Curriculum Vitae
ANNE DONADEY

October 1, 2011

European Studies & Women's Studies
San Diego State University
5500 Campanile Drive
San Diego, CA 92182-7704
adonadey@mail.sdsu.edu

EDUCATION

- 1993 PhD, French literature with a minor and a Graduate Certificate in Women's Studies, Northwestern University, Evanston, IL
1985 MA, English, Université de Nice, France
1984 BA, English, Université de Nice, France

POSITIONS HELD

- 2010-present Chair, Department of European Studies
2009-present Professor, Departments of European Studies and of Women's Studies, San Diego State University
2001-2009 Associate Professor, Departments of European Studies and of Women's Studies, San Diego State University
2003-present Associated Faculty, Center for Islamic and Arabic Studies, SDSU
Courses taught:
Graduate: FRENC 720 Literature and Film of the Algerian War; FRENC 631 Contemporary Women Writers; FRENC 621 Critical Methods; WMNST 603 Advanced Feminist Theory.
Undergraduate: WMNST 590 Feminist Thought; EUROP 501 Europe and Postcolonialism; WMNST 352 Women in Literature; FRENC 305B Survey of French Literature II; FRENC 301 Advanced Grammar and Composition; FRENC 201 Readings in Francophone Culture.
- Spring 2001 Visiting Associate Professor, Department of English, Florida International University, Miami, FL
Courses taught:
Feminist Approaches: Contemporary Literary Theory; Literature Special Topics: Postcolonial Women Writers.
- 2000-2001 Associate Professor, Departments of Cinema & Comparative Literature and of Women's Studies, The University of Iowa, Iowa City
1993-2000 Assistant Professor, Comparative Literature and Women's Studies Programs, The University of Iowa, Iowa City
Courses taught:
Graduate: Seminar Post-Colonial Studies; Anti-Racist Theories in France and the US; Feminist Criticism.

Undergraduate: Introduction to Feminist Criticism; (Post)Colonial Literature by Women; Feminist Theory; Literature and Cinema Around the Algerian War; Major Texts of World Literature II.

1988-93 Senior Teaching Fellow/Teaching Assistant, Department of French and Italian and Women's Studies Program, Northwestern University, Evanston, IL

1985-87 Lecturer, Department of French and Italian, The University of Texas at Austin

TEACHING AND RESEARCH INTERESTS

Francophone North African women writers; comparative postcolonial and ethnic literature; postcolonial theory; feminist theory and criticism; representations of colonialism, race and gender in France and the US.

PUBLICATIONS

Scholarly Book

1. **Donadey, Anne.** *Recasting Postcolonialism: Women Writing between Worlds.* Portsmouth, NH: Heinemann (Studies in African Literature Series), 2001. (Nominated for the 2002 African Studies Association Herskovits Award.) See <http://www.heinemann.com/shared/products/E07022.asp> Reviewed by Carine Bourget in *Women in French Studies* (2005), John D. Erickson in *SubStance* (2004), Clarisse Zimra in *Research in African Literatures* (2004), Sonia Lee in *French Review* (2004), and Farida Abu-Haidar in *Women: A Cultural Review* (2003).

Edited Book Collection

2. Murdoch, H. Adlai and **Anne Donadey**, eds. *Postcolonial Theory and Francophone Literary Studies.* Gainesville, FL: University Press of Florida, 2005. "Introduction: Productive Intersections." (**Donadey, Anne** and H. Adlai Murdoch): 1-17. See <http://www.upf.com/authorbooks.asp?lname=DONADEY&fname=ANNE> Reviewed by Thomas A. Hale in *Comparative Literature Studies* (2007), Andy Stafford in *French Studies* (January 2007), Dawn Fulton in *Postcolonial Studies* (December 2006), Patrick Crowley in the *International Journal of Francophone Studies* (December 2006), Marie-Agnès Sourieau in *French Review* (October 2006), and Charles Forsdick in *Research in African Literatures* (Summer 2006).

Edited Journal Issues

3. **Donadey, Anne**, ed. Assia Djébar: *L'Amour, la fantasia*—avant et après. Special issue of *L'Esprit créateur* 48.4 (Winter 2008). "Introduction": 1-4 (**Anne Donadey**).
4. **Donadey, Anne**, Rosemarie Scullion, Downing Thomas and Steven Ungar, eds. Empire and Occupation in France and the Francophone World. Special issue of *Studies in Twentieth-Century Literature* 23.1 (Winter 1999).

Articles in Refereed Journals

1. **Donadey, Anne.** "Representing Gender and Sexual Trauma: Moufida Tlatli's *Silences of the Palace*." *South Central Review* 28.1 (Spring 2011): 36-51.

2. **Donadey, Anne.** "Leïla Sebbar's *Marguerite*: A Literary Model for Positive Cross-Cultural Relations." *Contemporary French and Francophone Studies: Sites* 13.3 (June 2009): 359-66.
3. **Donadey, Anne.** "Introjection and Incorporation in Assia Djébar's *La Femme sans sépulture*." *L'Esprit créateur* 48.4 (Winter 2008): 81-91.
4. **Donadey, Anne.** "The Postcolonial and the Postmodern: Irony and Identity in Maryse Condé's *Heremakhônnon*." *The French Review* 82.1 (October 2008): 80-90.
5. **Donadey, Anne.** "African American and Francophone Postcolonial Memory: Octavia Butler's *Kindred* and Assia Djébar's *La Femme sans sépulture*." *Research in African Literatures* 39.3 (Fall 2008): 65-81. A different version of this article appeared as "Postslavery and Postcolonial Representations: Comparative Approaches." *The Creolization of Theory*, ed. Françoise Lionnet and Shu-mei Shih. Durham, NC: Duke University Press, 2011. 62-82.
6. **Donadey, Anne.** "Beyond Departmentalization: Feminist Black Atlantic Reformulations of *Outre-Mer* in Daniel Maximin's *L'Isolé soleil*." *International Journal of Francophone Studies* 11.1-2 (Spring/Summer 2008): 49-65.
7. **Donadey, Anne** and Huma Ahmed-Ghosh. "Why Americans Love Azar Nafisi's *Reading Lolita in Tehran*." *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 33.3 (Spring 2008): 623-46. To be **reprinted** in *Contemporary Literary Criticism* 313 (October 2011), forthcoming.
8. **Donadey, Anne.** "Overlapping and Interlocking Frames for Humanities Literary Studies: Assia Djébar, Tsitsi Dangarembga, Gloria Anzaldúa." *College Literature* 34.4 (Fall 2007): 22-42.
9. **Donadey, Anne.** "Negotiating Tensions: Teaching about Race Issues in Graduate Feminist Classrooms." *NWSA Journal* 14.1 (Spring 2002): 82-102. **Reprinted** in *Feminist Pedagogy: Looking Back to Move Forward*. Ed. Robbin D. Crabtree, David Alan Sapp, and Adela C. Licona. Baltimore, MD: Johns Hopkins UP, 2009, 209-29.
10. **Donadey, Anne.** "Portrait of a Maghrebien Feminist as a Young Girl: Fatima Mernissi's *Dreams of Trespass*." *Edebiyât: The Journal of Middle Eastern Literatures* 11.1 (Spring 2000): 85-103.
11. **Donadey, Anne.** "'Y'a bon Banania': Ethics and Cultural Criticism in the Colonial Context." *French Cultural Studies* 11.1 (31) (February 2000): 9-29.
12. **Donadey, Anne.** "The Multilingual Strategies of Postcolonial Literature: Assia Djébar's Algerian Palimpsest." *World Literature Today* 74.1 (Winter 2000): 27-36.
13. **Donadey, Anne.** "Between Amnesia and Anamnesis: Re-Membering the Fractures of Colonial History." *Studies in Twentieth-Century Literature* 23.1 (Winter 1999): 111-16.
14. **Donadey, Anne.** "Rekindling the Vividness of the Past: Assia Djébar's Films and Fiction." *World Literature Today* 70.4 (Autumn 1996): 885-92. Also published in French as "'Elle a rallumé le vif du passé': l'écriture-palimpseste d'Assia Djébar." *Postcolonialisme et Autobiographie: Albert Memmi, Assia Djébar, Daniel Maximin*. Ed. Alfred Hornung and Ernstpeter Ruhe. Amsterdam: Rodopi, Coll. Textxet: Studies in Comparative Literature 20, 1998. 101-15 (Discussion 179-83).
15. **Donadey, Anne.** "Assia Djébar's Poetics of Subversion." *L'Esprit créateur* 33.2 (Summer 1993): 107-17.
16. **Donadey, Anne.** "Répétition, maternité et transgression dans trois œuvres de Marie Cardinal." *The French Review* 65.4 (March 1992): 567-77.

Invited Chapters in Refereed Books

17. **Donadey, Anne.** “L’expression littéraire de la transmission du traumatisme dans *La Femme sans sépulture* d’Assia Djébar.” *Assia Djébar, littérature et transmission*. Ed. Wolfgang Asholt, Mireille Calle-Gruber, and Dominique Combe. Paris: Presses Sorbonne Nouvelle, 2010. 67-80.
18. **Donadey, Anne** with Françoise Lionnet. “Feminisms, Genders, Sexualities.” *Introduction to Scholarship in Modern Languages and Literatures*. 3rd ed. Ed. David Nicholls. New York: Modern Language Association of America, 2007. 225-44.
19. **Donadey, Anne.** “D’Ibn Khaldoun à Assia Djébar: une tradition littéraire.” *Femmes et écriture de la transgression*. Ed. Hafid Gafaïti and Armelle Crouzières-Ingenthron. Paris: L’Harmattan, 2005. 41-61.
20. **Donadey, Anne.** “Francophone Women Writers and Postcolonial Theory.” *Francophone Postcolonial Studies: A Critical Introduction*. Ed. Charles Forsdick and David Murphy. London: Arnold Publishers, 2003. 202-10. (Commissioned essay)
21. Donaldson, Laura E., **Anne Donadey** and Jael Silliman. “Subversive Couplings: On Anti-Racism and Postcolonialism in Graduate Women’s Studies.” *Women’s Studies on Its Own: A Next Wave Reader in Institutional Change*. Ed. Robyn Wiegman. Durham, NC: Duke University Press, 2002. 438-56.
22. **Donadey, Anne.** “Feminists of Colour.” *Edinburgh Encyclopaedia of Modern Criticism and Theory*. Ed. Julian Wolfreys. Edinburgh University Press and Continuum Press, 2002. 528-35. (Commissioned review essay). **Reprinted** in *Modern North American Criticism and Theory: A Critical Guide*. Ed. Julian Wolfreys. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2006. 96-103.
23. **Donadey, Anne.** “Anamnesis and National Reconciliation: Re-Membering October 17, 1961.” *Immigrant Narratives in Contemporary France*. Ed. Susan Ireland and Patrice J. Proulx. Greenwood Press, 2001. 47-56. A short version was also published in French as “Retour sur mémoire: *La Seine était rouge* de Leïla Sebbar.” *Leïla Sebbar*. Ed. Michel Laronde, Paris: L’Harmattan, 2003. 187-98.
24. **Donadey, Anne.** “Foreword.” *An Algerian Childhood: A Collection of Autobiographical Narratives*. Ed. Leïla Sebbar. Trans. Marjolijn de Jager. St. Paul, MN: Ruminator Press, 2001. vii-xvii. (Commissioned essay)
25. **Donadey, Anne.** “Cultural Métissage and the Play of Identity in Leïla Sebbar’s *Shérazade* Trilogy.” *Borders, Exiles, Diasporas*. Ed. Elazar Barkan and Marie-Denise Shelton. Stanford: Stanford University Press, 1998. 257-73.
26. **Donadey, Anne.** “‘Une certaine idée de la France’: The Algeria Syndrome and Struggles over ‘French’ Identity.” *Identity Papers: Contested Nationhood in Twentieth-Century France*. Ed. Steven Ungar and Tom Conley. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996. 215-32.

Scholarly Translation

27. **Donadey, Anne** with Christi Merrill. “Anamnesis in the Language of Writing.” Essay by Assia Djébar. *Studies in Twentieth-Century Literature* 23.1 (Winter 1999): 179-89. **Reprinted** in *African Literature: An Anthology of Criticism and Theory*. Ed. Tejumola Olaniyan and Ato Quayson. Malden, MA: Blackwell, 2007. 307-14.

Other Academic Publications

28. Donadey, Anne. "Overlapping Frames: Reconceptualizing Francophone Postcolonial Studies." *Francophone Postcolonial Studies* 1.2 (Autumn/Winter 2003): 41-45.
29. Hutcheon, Linda et. al. "Professionalization in Perspective." (Report of the MLA Ad Hoc Committee on the Professionalization of PhDs.) *Profession 2002*: 187-210. Available at <http://www.mla.org/resources/documents/professionalization>

Entries in Reference Works

1. "Ecriture féminine." *The Encyclopedia of Literary and Cultural Theory*. Ed. Michael Ryan. Wiley Blackwell, 2011.
2. "Assia Djébar." *The Columbia History of Twentieth-Century French Thought*. Ed. Lawrence D. Kritzman. New York: Columbia University Press, 2006. 504-06. The volume was the recipient of the 2007 Modern Language Association's Aldo and Jeanne Scaglione Prize for French and Francophone Studies.
3. Entries on Assia Djébar, Leïla Sebbar, Colette Guillaumin, and US Feminist Theory for the *Feminist Encyclopedia of French Literature*. Ed. Eva M. Sartori. Westport, CT: Greenwood Press, 1999. 158-59, 210-11, 244, 506-07.

Book Reviews

4. *Transnational French Studies: Postcolonialism and Littérature-monde*, edited by Alec G. Hargreaves, Charles Forsdick, and David Murphy (2010). *The French Review*, forthcoming.
5. *Voices and Veils: Feminism and Islam in French Women's Writing and Activism*, by Anna Kemp (2010). *Contemporary Women's Writing* 5 (2011), forthcoming.
6. *Re-Hybridizing Transnational Domesticity and Femininity: Women's Contemporary Filmmaking and Lifewriting in France, Algeria, and Tunisia*, by Stacey Weber-Fève (2010). *Research in African Literatures* 42.2 (Summer 2011): 199-200.
7. *Ecrire l'urgence: Assia Djébar et Tahar Djaout*, by Dominique D. Fisher (2007). *The French Review* 82.5 (April 2009): 1050-1051.
8. *Liberating Shahrazad: Feminism, Postcolonialism, and Islam*, by Suzanne Gauch (2006). *Research in African Literatures* 39.2 (Summer 2008): 182.
9. *Assia Djébar: Out of Algeria*, by Jane Hiddleston (2006). *French Studies* 62.1 (January 2008): 106.
10. *Packaging Post/Coloniality: The Manufacture of Literary Identity in the Francophone World*, by Richard Watts (2005). *The French Review* 80.2 (December 2006): 448-49.
11. *Algeria in Others' Languages*, edited by Anne-Emmanuelle Berger (2002). *Research in African Literatures* 35.1 (Spring 2004): 193-94.
12. *French Cultural Studies: Criticism at the Crossroads*, edited by Marie-Pierre Le Hir and Dana Strand (2000). *SubStance* 97 (31.1) (Spring 2002): 132-36.
13. *Two Major Francophone Women Writers, Assia Djébar and Leïla Sebbar: A Thematic Study of Their Works* by Rafika Merini (1999). *Research in African Literatures* 33.1 (Spring 2002): 194-95.
14. *Francophone Voices*, edited by Kamal Salhi (1999). *The French Review* 75.3 (February 2002): 588-89.
15. *Queer Nations: Marginal Sexualities in the Maghreb* by Jarrod Hayes (2000). *The French Review* 75.2 (December 2001): 360.

16. *Le Roman francophone actuel en Algérie et aux Antilles*, edited by D. de Ruyter-Tognotti and M. van Strien-Chardonneau (1998). *The French Review* 73.2 (December 1999): 345-46.
17. *Une enfance algérienne*, edited by Leïla Sebbar (1997). *The French Review* 72.3 (February 1999): 603-04.
18. *Vaste est la prison* by Assia Djébar (1995). *The French Review* 70.3 (February 1997): 495-96.
19. *Le Silence des rives* by Leïla Sebbar (1993). *The French Review* 68.6 (May 1995): 1127-28.
20. *Le Vieil Homme et les loups* by Julia Kristeva (1991). *The French Review* 67.1 (October 1993): 164-65.
21. *The Invention of Africa* by V.Y. Mudimbe (1988). *Erofile: Electronic Reviews of French and Italian Literary Essays* 23 (May 14, 1993).
22. *La Femme de chambre du Titanic* by Didier Decoin (1991). *The French Review* 66.3 (February 1993): 531-32.

CONFERENCE PAPERS

International (Invited Paper)

1. “Un parcours de lectures de l’œuvre d’Assia Djébar – 1989-2010.” Journée d’études Conversations avec l’œuvre d’Assia Djébar, Reid Hall, Paris, France, June 2010 (in the presence of Assia Djébar).
2. “L’expression littéraire de la transmission du traumatisme dans *La Femme sans sépulture* d’Assia Djébar.” Colloque Assia Djébar, Littérature et Transmission, Centre Culturel International de Cerisy-la-Salle, France, June 2008 (in the presence of Assia Djébar).
3. “Pour méMOIre: l’écriture-palimpseste d’Assia Djébar.” Colloque Postcolonialisme et Autobiographie, Universität Würzburg, Würzburg, Germany, June 1996 (in the presence of Assia Djébar).

International

4. “Portrait of a Maghrebian Feminist as a Young Girl: Fatima Mernissi’s *Dreams of Trespass*.” African Literature Association Conference, Fes, Morocco, March 1999.
5. “Towards an Anti-Racist Feminist Pedagogy.” Graduate Women’s Studies: Visions and Realities Conference, York University, North York, Ontario, Canada, May 1995.
6. “‘Elle a rallumé le vif du passé’: Assia Djébar de la Nouba à la Fantasia.” Colloquium Script/Screen in Africa: Ousmane Sembène and Assia Djébar, University of Victoria, Victoria, B.C., Canada, October 1994 (in the presence of Assia Djébar).
7. “Assia Djébar ou l’inter/texte subversif.” Colloque sur l’écriture des femmes migrantes en français en France et au Canada, Université Concordia, Montreal, Quebec, May 1994 (in the presence of Assia Djébar).

National (Invited Papers)

8. “*Francophonie and littérature-monde: Issues of Nomenclature*.” Paper given at a round table discussion session of the Division on Francophone Literatures and Cultures on “What’s in a Name? Débat sur la francophonie,” Modern Language Association Convention, Los Angeles, CA, January 2011.

9. "Making Issues of Importance to Women and People of Color Part of Our Institutional Goals." Participant in a round table discussion session of the Committee on the Status of Women in the Profession on "Staking Your Claim: Are You Represented in Your Institution's Strategic Plan?," Modern Language Association Convention, Los Angeles, CA, January 2011.
10. "Multiculturalism *and* Creolization." American Comparative Literature Association Annual Meeting, New Orleans, LA, April 2010.
11. "Transnational Subjectivities: Trauma, Mourning, and Melancholia." Women's Caucus for the Modern Languages, Modern Language Association Convention, San Francisco, CA, December 2008.
12. "Unspeakable Things Written: Historical Violence, Desire and Accountability in Assia Djebar's *La Femme sans sépulture* and Octavia Butler's *Kindred*." Paper given at the University of California Davis, May 2007.
13. "African American and Francophone Postcolonial Memory: Octavia Butler's *Kindred* and Assia Djebar's *La Femme sans sépulture*." Paper given at the University of Washington-Seattle, February 2007.
14. "Beyond Departmentalization: Black Atlantic Reformulations of *Outre Mer* in Daniel Maximin's *L'Isolé soleil*." Sixty Years On: Departmentalization at the Crossroads conference, The University of Illinois at Urbana-Champaign, November 2006.
15. "Post-Slavery and Postcolonial Representations: Comparative Approaches." The University of California Transnational & Transcolonial Studies Multicampus Research Group Conference on The Creolization of Theory, UCLA, Los Angeles, CA, May 2006.
16. "Comparative Multilingualisms in Literature: Assia Djebar, Tsitsi Dangarembga, and Gloria Anzaldúa." Paper given at The University of Notre Dame as the Henkels Interdisciplinary Visiting Speaker, South Bend, IN, April 2006.
17. "The Postcolonial and the Postmodern: Irony and Identity in Maryse Condé's *Heremakhônou*." Keynote speech given at the Second Annual French Graduate Student Conference, The University of Arizona, Tucson, AZ, March 2006.
18. "Overlapping Frames for Francophone Studies." Fifty-Eighth Annual Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, KY, April 2005.
19. "Assia Djebar's Algerian War: The Hybrid Text of Violence and of Female Postcolonial Desire." Twentieth- and Twenty-First Century French and Francophone Studies International Colloquium, University of Florida, Gainesville, March-April 2005.
20. "Un-Disciplining French and Francophone Studies: Comparative and Interdisciplinary Perspectives." Paper given at the Center for European Studies, the University of North Carolina at Chapel Hill, January 31, 2005.
21. "The Future of Francophone Studies." Paper given at Brown University at a round table discussion on the future of French studies, March 9, 2002. Other invited panelists were Tom Conley, Nelly Furman, and Lawrence Kritzman.
22. "Multiple Consciousness, Multiple Voices: Gender and Postcoloniality in Comparative Perspective." Paper given at San Diego State University, March 23, 2001.
23. "Redefining Postcolonial Literature in a Comparative Context." Paper given at UCLA, March 5, 2001.
24. "Recasting Postcolonialism." Paper given at Florida International University, Miami, FL, February 15, 2001.

25. "Dans quelle mesure la littérature issue de l'immigration est-elle postcoloniale?" Fifty-Third Annual Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, KY, April 2000.
26. "The Multilingual Strategies of Postcolonial Literature: Assia Djébar's Algerian Palimpsest." Fifty-Second Annual Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, KY, April 1999.
27. "Multilinguisme algérien dans l'oeuvre d'Assia Djébar." Narrative Conference, Northwestern University, Evanston, IL, April 1998 (in the presence of Assia Djébar).
28. "Writing Between Worlds: Borders and Liminality in Assia Djébar's Works." Carolina Conference on Romance Literatures, University of Carolina at Chapel Hill, NC, March 1998.
29. "Assia Djébar and Pierre Bonnard: the Aesthetics of the Margin." Icono-graphies Colloquium, Louisiana State University, Baton Rouge, LA, March 1996 (in the presence of Assia Djébar).
30. "From 'les cris' to 'l'écrit:' Voicing Subversion in Djébar's Films and Fiction." African Literature Association Conference, Columbus, OH, March 1995.
31. "Disguise, Game Playing, and the Neo-Colonial Gaze in Leïla Sebbar's Shérazade trilogy." American Comparative Literature Association Annual Meeting, Claremont Graduate Humanities Center, Claremont, CA, March 1994.
32. "Assia Djébar's Poetics of Subversion." Paper given at California State University at Los Angeles, February 11, 1993.
33. "Mimicry: A Post-Colonial Strategy." Paper given at Colorado State University at Fort Collins, February 27, 1993.
34. "Orientalism, Métissage, and the Question of Representation." Paper given at the University of Iowa at Iowa City, February 4, 1993.
35. "Violence in the Text: The Construction of War and History in Maghrebian Fiction by Women." Paper given at Miami University, Oxford, OH, January 22, 1993.
36. "Under the Sign of War: Assia Djébar and the Palimpsest of Algerian History." Forty-fifth Annual Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, KY, April 1992.

National

37. "Intersectionality as Theory and Method: The Difficult Paradigm Shift in US Feminism." NWSA "Difficult Dialogues" Conference, Atlanta, GA, November 2009.
38. "Transmission intergénérationnelle du traumatisme dans *La Femme sans sépulture* d'Assia Djébar." Modern Language Association Convention, San Francisco, CA, December 2008.
39. "Introjection and Incorporation in Assia Djébar's *La Femme sans sépulture*." Twentieth and Twenty First-Century French and Francophone Studies International Colloquium, Georgetown University, Washington, DC, March 2008.
40. "Why Americans Love Azar Nafisi's *Reading Lolita in Tehran*." Seminar in Experimental Critical Theory, the University of California at Irvine, August 2005.
41. "Shaping Feminist Francophone Postcolonial Studies." Second International Women in French Conference, Scripps College, Claremont, CA, April 2004.
42. "Revisiting *lieux de mémoire* in Assia Djébar's fiction." Modern Language Association Convention, San Diego, CA, December 2003.
43. "Memory and the Algerian War: Assia Djébar's *La Femme sans sépulture*." Cultural Memory in France: Margins and Centers Conference, Florida State University, Tallahassee, FL, October-November 2003.

44. "Postcolonial Studies in a Francophone Frame: Intersections and Re-Visions." Hawaii International Conference on Arts and Humanities, Honolulu, Hawaii, January 2003.
45. "The African Diaspora Writes Back: Irony in Maryse Condé's *Heremakhônou*." African Literature Association Conference, University of California at San Diego, CA, April 2002.
46. "From Historical Amnesia to Literary Anamnesis: Leïla Sebbar's *La Seine était rouge*." Twenty-First Century French Studies colloquium, University of California-Davis, March-April 2001.
47. "Unspeakable Things Written: Re-Membering October 17, 1961." Women in French Conference, Macalester and Carleton Colleges, Saint Paul and Northfield, MN, April 2000.
48. "Sexual Violence and the Violence of War in Leïla Sebbar's Works." Modern Language Association Convention, San Francisco, CA, December 1998.
49. "From Ibn Khaldun to Assia Djébar: A Literary Tradition." African Literature Association Conference, Michigan State University, East Lansing, MI, April 1997.
50. "Mémoires algériennes et mélange des genres chez Assia Djébar." Memory in Context: Occupation and Empire in France and the Francophone World International Symposium, University of Iowa, April 1996 (in the presence of Assia Djébar).
51. "Leïla Sebbar: Giving Voice to the Past in Contemporary Fiction." Modern Language Association Convention, San Diego, CA, December 1994.
52. "Assia Djébar's Poetics of Subversion." Tenth Annual International Colloquium on Twentieth-Century French Studies, University of Colorado, Boulder, CO, March 1993.
53. "Of Mimicry and 'Woman:' Assia Djébar's Post-Colonial Discourse." Modern Language Association Convention, New York, NY, December 1992.
54. "Assia Djébar's *Ombre sultane*: Mimicry and Female Representation." Twelfth Annual Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures, University of Cincinnati, Cincinnati, OH, May 1992.
55. "Repetition, Mimicry and Subversion in Assia Djébar's *Ombre sultane*." Ninth Annual International Conference on Foreign Literature, Wichita State University, Wichita, KS, April 1992.
56. "Liberté, égalité, sororité: Olympe de Gouges, féministe révolutionnaire." Eighth Annual Conference on Foreign Literature, Wichita State University, Wichita, KS, April 1991.
57. "Writing the Trace: Assia Djébar's *L'Amour, la fantasia* as a Bilingual Palimpsest." Modern Language Association Convention, Chicago, IL, December 1990.
58. "Répétition, maternité et transgression dans trois oeuvres de Marie Cardinal." Seventh Annual International Colloquium on Twentieth-Century French Studies, University of Iowa, Iowa City, April 1990.
59. "Répétition, désordre et écriture dans *Les Mots pour le dire* et *Les Grands désordres* de Marie Cardinal." Seventh Annual Conference on Foreign Literature, Wichita State University, Wichita, KS, April 1990.

Selected Panels and Conferences Organized

Co-organized the third biennial Contemporary Women's Writing Network international conference, "Contemporary Women's Writing: New Texts, Approaches, and Technologies," San Diego, CA, July 2010.

Co-organized a panel on “Minor Genres: Mixed Media, Performance Art, Graphic Novels” for the MLA Division of Francophone Literatures and Cultures at the Modern Language Association Convention, Philadelphia, December 2009.

Organized a panel on “Intersectionality as Theory, Method, and Pedagogy” at the NWSA “Difficult Dialogues” Conference in Atlanta, GA, November 2009.

Organized a special session on “Assia Djébar: Repetition and Re-Vision” at the Modern Language Association Convention, San Francisco, CA, December 2008 (only about half of the proposed special sessions are approved).

Organized a session on “Overlapping Frames: Comparative and Interdisciplinary Perspectives” at the Fifty-Eighth Annual Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, KY, April 2005.

Co-organized a session on “How I Got My Job” at the Modern Language Association Convention, New Orleans, LA, December 2001 (as part of the MLA committee on the professionalization of PhDs).

Invited to organize and chair a session on Francophone literatures and cultures at the Fifty-Second Annual Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, KY, April 1999.

Co-organized the international symposium “Memory in Context: Occupation and Empire in France and the Francophone World,” University of Iowa, April 1996 (budget: \$15,000).

“*The Remains of the Day* and ‘the Profound Perplexity of Living’.” Invited response in a panel discussion on Homi K. Bhabha’s keynote address at the M/MLA Annual Convention, Chicago, IL November 1994 (in the presence of Homi Bhabha).

Organized and chaired the special session “Of Aliens, Immigrants, and Monsters: Colonial and Post-Colonial Representations of ‘Otherness’ in Literature and the Arts” at the M/MLA Annual Convention, Chicago, IL November 1994.

Invited participant in a round table discussion with Assia Djébar on the topic of her film work, Colloque sur l’écriture des femmes migrantes en français en France et au Canada, Université Concordia, Montreal, Quebec, May 1994.

Co-organized and co-chaired the panel on “The Algerian War, Then and Now” at the International Colloquium for Twentieth-Century French Studies, Dartmouth College, Hanover, NH, March 1994.

Arranged for Lebanese writer and scholar Evelyne Accad to be a keynote speaker at the Tenth Annual International Conference on Foreign Literature, Wichita State University, Wichita, KS, April 1993. Organized the plenary session on Accad’s work.

Organizing committee, Fifth Annual Midwest Feminist Graduate Student Conference, Northwestern University, Evanston, IL, February 1991.

SEMINAR AND WORKSHOP PARTICIPANT

2011 (August) ACTFL Oral Proficiency Interview Assessment and Tester Training Workshop, Language Acquisition Resource Center, SDSU

2010 (July) AAUP Summer Institute (attended workshops on the California Master Plan, African American Faculty and Academic Freedom, New (More Diverse) Faculty, Faculty Gender Equity, and Building Faculty and Student Unity).

2005 (August) Seminar in Experimental Critical Theory, on “Present Tense Empires, Race, Biopolitics,” University of California Research Institute, the University of California at Irvine (with Professors Ien Ang, Dipesh Chakrabarty, Lisa Lowe, Achille Mbembe, Mary Louise Pratt, and Ella Shohat)

1993 (Summer) School of Criticism and Theory, Dartmouth College, Hanover, NH
(with Professors Homi K. Bhabha, Juliet Mitchell, Gayatri C. Spivak)

FELLOWSHIPS, AWARDS AND HONORS

2009 (Fall) President's Leadership Fund award, for the Contemporary Women's Writing Network international conference, "Contemporary Women's Writing: New Texts, Approaches, and Technologies," San Diego, CA, July 2010 (\$5,000—I secured a total of \$8,500 for this conference from various SDSU sources)

2009 (Fall) Critical Thinking Grant award (one course release), College of Arts and Letters, San Diego State University

2008, 2007 Included in Marquis *Who's Who of American Women*

2008 (Summer) Carstens/Wertz Faculty Development Award, Women's Studies Department, San Diego State University. Partial funding for giving a talk at the Colloque Assia Djebar in Cerisy-la-Salle, France (\$1,300).

2008 (Spring) College of Arts and Letters Micro-grant, San Diego State University. Funding for reproduction rights of a cover illustration for a special issue of *L'Esprit créateur* I edited (\$400)

2007 (Fall) Difference-in-pay leave

2005 (Spring) Research, Scholarship, and Creative Activity award (two course release), San Diego State University

2005 (Spring) Selected Outstanding Faculty Member by Outstanding Graduating Senior in European Studies Kimberly E. Johnson, San Diego State University

2005 (Summer) Carstens/Wertz Faculty Development Award, Women's Studies Department, San Diego State University. Partial funding for participation in the Seminar in Experimental Critical Theory at the University of California at Irvine (\$1,050).

1998 Miller Trust Fund for travel to professional conferences, University of Iowa

1997 (Spring) Research Assignment (paid leave of absence), University of Iowa

1995-96 Obermann Center for Advanced Studies Humanities Symposium Award, University of Iowa, for the international symposium "Memory in Context: Occupation and Empire in France and the Francophone World" (\$7,500)

1995-96 Iowa Cultural Affairs Council Award, University of Iowa, for the international symposium "Memory in Context: Occupation and Empire in France and the Francophone World" (\$5,000)

1995 (Summer) Old Gold Fellowship, University of Iowa (\$5,000)

1994 (Summer) Old Gold Fellowship, University of Iowa (\$5,000)

1993 (Summer) Partial Tuition Scholarship, Dartmouth College

1988-93 Northwestern University Tuition Scholarships

1991 Alumnae of Northwestern University Dissertation Recognition Award

MENTORING

San Diego State graduate student committees

Chaired 3 MA thesis committees (Women's Studies), served on 19 MA thesis committees (17 Women's Studies, 1 Art History, 1 Communication) and 47 MA examination committees (42 French, 5 Women's Studies).

Iowa graduate student committees

Co-directed three PhD dissertations (in French, Comparative Literature, and English); member of ten other PhD dissertation committees; member of twenty-two comprehensive examination committees.

"Preparing for the Job Market" Workshops for PhD students

French department, UC Davis, May 2007.

The University of Washington, Seattle, February 2007.

French department, The University of Arizona, Tucson, March 2006.

8 workshops for PhD students in various departments at the University of Iowa, December 1994-October 2000.

Diversity Workshops Conducted

"Facilitating Diversity Discussions: Negotiating Tensions in the Classroom." Student Diversity and Success, Center for Teaching and Learning, SDSU, November 2011. (4 presenters)

"Becoming Effective Allies in Multicultural Coalitions: Workshop on Privilege and Oppression." Session for the Certificate in Cultural Competency, Office of Intercultural Relations, SDSU, April 2011.

"Becoming Effective White Allies in Multicultural Coalitions: Workshop on White Privilege." Fifth Annual Queer People of Color Conference, San Diego, May 2010.

"Women Awareness." Session on women for the Certificate in Cultural Competency, Office of Intercultural Relations, SDSU, March 2010. Taught in conjunction with three Women's Studies graduate students.

"Teaching Diverse Students and Perspectives." Provost's Lunch on Learning, Center for Teaching and Learning, SDSU, February 2010. (4 presenters)

"Helping Faculty Teach Diverse Students and Diverse Topics Effectively: Principles and Guidelines of SDSU's Committee on Diversity, Equity and Outreach." With Kevin Delgado. Diversity Pathways to Student Success Conference, SDSU, April 2009.

"Teaching About Race Issues in the Introduction to Women's Studies Class." Graduate Teaching Assistant Workshop, Women's Studies, SDSU, September 2002.

Co-facilitated six anti-racism, anti-oppression workshops of the Women against Racism Committee for various community organizations and university groups throughout Iowa, 1995-98.

Other Teaching, Training, and Mentoring Activities at San Diego State University

"Colonialism." Emily Schuckman Matthew's European Studies 101 class, September 2011.

"Multicultural France as a Product of French History." Kristin Rebien's European Studies 301 class, April 2011; May 2010; April 2009.

"Methods of Feminist Literary Criticism." Esther Rothblum's WMNST 602 class, Methods of Inquiry in Women's Studies, February 2011; February 2010.

- “Postcolonial Feminism.” Huma Ahmed Ghosh’s Women’s Studies 601 class, December 2010.
- “The Algerian War and Anti-Arab Racism in France.” Holly Ransom’s European Studies 501 class, October 2010.
- “Postcolonial Theory: Colonialism, Orientalism, and Women’s Status.” Holly Ransom’s European Studies 501 class, September 2010.
- “Rebel Figures in Tsitsi Dangarembga’s *Nervous Conditions*.” Chris Frost’s stacked seminar on The Rebel, September 2010.
- “Colonialism.” Veronica Shapovalov’s European Studies 101 class, April 2010.
- Presentation of the film *Dirty Pretty Things*. Holly Ransom’s European Studies 424 class, European Cinema, October 2009.
- “Immigration to the UK.” Kristin Rebien’s European Studies 301 class, March 2009; Daria Shembel’s European Studies 424 class, European Cinema, October 2005.
- “Feminist Literary and Film Criticism Methods.” Esther Rothblum’s WMNST 602 class, Methods of Inquiry in Women’s Studies, April 2009; Susan Cayleff’s WMNST 798 class, February 2008.
- “The ‘-isms.’” Facilitator of a Lunchtime Roundtable Diversity Discussion at the Diversity Pathways to Student Success Conference, SDSU, April 2008.
- “Issues in Feminist Liberatory Pedagogy.” Women’s Studies Student Association, April 2008.
- “Didier Daeninckx’s *Meurtres pour mémoire*.” Edith Benkov’s French 631 class, History and Memory, April 2006.
- Presentation of the film *Dirty Pretty Things*. Edith Benkov’s European Studies 424 class, European Cinema, November 2004.
- “Feminist Perspectives on Transsexualism (from Raymond to Stone).” Two sections of Deboleena Roy’s WMST 375 class, Sex, Power and Politics, December 2003.
- “The French and the Americans.” Ann Johns’s RWS 101 class, Writing, Reading, Critical Inquiry, November 2003.
- “Feminist Film Theory.” Mary Wauchope’s European Studies 424 class, European Cinema, September 2003.
- “Mentoring Tenure-Track Faculty in Women’s Studies at SDSU.” Article written for the Women’s Studies Fall 2003 Newsletter.
- “Ethical and Professionalization Issues in the Creation of New PhD Programs in the Humanities.” Consultant to the committee on the PhD in Translation of the Department of Spanish and Portuguese, March 2003.
- “Postmodernism Made Easy.” Graduate student tutorial, Women’s Studies, April 2002.

SERVICE

Profession

National and International Organizations

- Francophone Literatures and Cultures division executive committee member, Modern Language Association of America (2009-2014)
- Reviewer for dissertation research applications for the French government’s Chateaubriand Fellowship (Spring 2007-2010).
- Reviewer for an application to the Standard Research Grants program of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (Fall 2005).
- Member of the Ad Hoc Committee of the Modern Language Association’s Executive Council on the Professionalization of PhDs (2000-2002).

Editorial Board Member of Journals

Women in French Studies (2005-present—I participate regularly in the journal’s decision-making process and have reviewed seven articles on African film, Hélène Cixous, Maryse Condé, Assia Djebar, Gisèle Pineau, and Simone Schwarz-Bart); *The Global South* (2007-08)

Manuscript Reviews

Book reviewer for University of Virginia Press (Spring 2011), Lexington Books (Fall 2010, Fall 2008), The University of Nebraska Press (Spring 2010), Indiana University Press (Fall 2007), The University of Minnesota Press (Spring 2005), The University Press of Florida (Spring 2004), and SUNY Press (Fall 1993).

Special issue reviewer for the *International Journal of Francophone Studies* (Summer 2007).

Article reviewer for *PMLA* (Summer 2011, Fall 2006, Fall 2005, Spring 2004, Fall 2002, Spring 2000), *French Studies* (Summer 2011), *Research in African Literatures* (Spring 2010, Summer 2009, Fall 2001, Spring 2001), *Études françaises* (Spring 2010), *International Journal of Francophone Studies* (Fall 2009), *Journal of International Women's Studies* (2 manuscripts, Summer 2009), *International Migration* (Spring 2009), *Arena Romanistica* (Fall 2008), *Patterns of Prejudice* (Spring 2008), *NWSA Journal* (Spring 2007), *Meridians: Feminism, Race, Transnationalism* (Fall 2002), *MLN (Modern Language Notes)* (Spring 2002), *Studies in Twentieth Century Literature* (Spring 1996), and *Signs: Journal of Women in Culture and Society* (Summer and Fall 1993).

Book manuscript proposal reviewer for The University of Nebraska Press (Fall 2008) and Liverpool University Press (Spring 2007).

External Reviewer for Tenure and Promotion

Promotion to assoc. professor and tenure: Iowa State University (Fall 2011).

Promotion to full professor: New Mexico State University (Fall 2010).

Promotion to assoc. professor and tenure: University of South Florida (Fall 2008).

Promotion to full professor: Scripps College, Claremont, CA (Spring 2007).

Promotion to full professor: University of Nebraska at Omaha (Fall 2001).

Promotion to assoc. professor and tenure: University of Nebraska at Omaha (Fall 1997).

San Diego State University

University

2003-present Member of the University Diversity, Equity and Outreach Committee

2010-13, 03-09 Elected member of the University Senate (3 terms)

2009-present Member of the California Faculty Association SDSU Faculty Rights Committee

Spr. 04-11 Voting member of the Senate Executive Committee (as DEO Chair)

Spr 04- Spr 11 Chair of the University Diversity, Equity and Outreach Committee (DEO)

In that capacity, I oversaw the preparation and writing of several documents, including: “Helping Faculty Teach Diverse Students and Diverse Topics Effectively: Principles and Guidelines” (received by the Senate September 2008, available at

<http://senate.sdsu.edu/sendoc/Teaching%20Diversity%20DEO%202008.pdf>);

“Resolution on Homophobia and Transphobia at SDSU” (passed by the Senate April 2008); “Report on African American Faculty Diversity at SDSU” (May 2005, available at http://senate.sdsu.edu/committees/deo/deo2004_2005/deo_aa_maysen2005.pdf); and “University Statement on Diversity” (Spring 2005, SDSU Policy File, available at http://www.sdsu.edu/campusinfo/mission_and_goals.html#diversity).

2009, 2010 Member of the Senate’s Enrollment Management Task Force
 2009-10 Co-organized California Faculty Association Faculty Diversity Forums and Luncheons at SDSU (two of which I facilitated)
 Fall 2010 Member of the Fulbright interviewing campus committee
 2009-10 Member of the planning committee for SDSU’s Third Annual Diversity Conference
 Fall 2008 Participated in the Safe Zone training for LGBTQ allies, SDSU
 Spring 2006 Member of the Senate Ad Hoc Committee on Freedom of Expression and Academic Freedom

College

Fall 2010 Member, International Studies group

Department (selected service)

F 10-present Director and Undergraduate Adviser, French program
 2001-present Graduate Adviser, MA Program in French (duties include all aspects of graduate admissions, advising and mentoring students, arranging MA examinations, creating and directing sessions on graduate education and professional development, and maintaining student files)
 2001-present Member of Department and French Program Committees, European Studies
 2001-present Department Committee Member, Women’s Studies
 F 10-present Member of Curriculum committee, European Studies
 F 10-present Member of European Studies Program committee
 Sp11-08,04,03 Member of Faculty Research Fellowship Committee, Women’s Studies
 Sp. 11,09,08 Graduate Teaching Assistant Selection Committee, Women’s Studies
 Fall 2010 Search for a European Studies position, European Studies
 Sp. 10, 05, 04 Chair of review committee for temporary faculty, European Studies
 Spring 2010 Graduate Teaching Assistant and temporary faculty class visits (6), French
 F09-F07, F06 Member of Department Personnel Committee, Women’s Studies
 F09,S09,07-06 Member of Department Personnel Committee, European Studies
 Fall 09, 02-05 Member of Ad Hoc Committee on Sabbaticals, European Studies
 Spring 2009 Graduate Teaching Assistant and temporary faculty class visits (5), French
 Fall 2008 Departmental self-study, European Studies
 F 08, 06, F 04 Member of Assessment Committee, Women’s Studies
 Spring 2008 Graduate Teaching Assistant and temporary faculty class visits (10), French
 Spring 2008 Member of Ad-hoc Committee to revise departmental Policy File, European Studies
 Spring 2008 Departmental self-study, Women’s Studies
 F 02-Sp 07 Faculty Mentor to tenure-track faculty, Women’s Studies (organizing meetings to discuss research goals; organizing teaching and tenure workshops; individual mentoring; providing feedback on research papers and various materials)

2006-07 Search for Feminist Media and Cultural Studies position, Women's Studies
 Spring 2007 Graduate Teaching Assistant class visits (6), French and European Studies programs
 Spring 2006 Chair of 3-year departmental Chair review, European Studies
 Fall 2005 Search for Feminist Activism and Social Justice position, Women's Studies
 Fall 2005 Member of Curriculum committee, European Studies
 Fall 2005 Member of European Studies Program committee
 Spring 2005 Chair of Faculty and Graduate Student Research Fellowship Committee, Women's Studies
 Fall 2004 Member of Range Elevation Committee (Lecturer Promotion), European Studies
 Spring 2004 Member of Graduate Student Research Fellowship Committee, Women's Studies
 Spring 2003 Member of Student Scholarship Committee, Women's Studies
 Fall 03 Search for Psychology/Lesbian Studies position, Women's Studies
 Fall 03 Graduate Teaching Assistant class visits (4), French program
 Fall 2002 Member of Department Personnel Committee, European Studies
 2001-02 Departmental self-study, European Studies
 2001-02 Graduate Teaching Assistant and Lecturer class visits (6), French program
 Spring 2002 Curriculum subcommittee on race, class and gender, Women's Studies
 Spring 2002 Search for Science and Technology position, Women's Studies
 Fall 2001 Search for Latina/Border Studies position, Women's Studies

Community

December 05 "The Fluidity of Sexuality." Lecture given at the San Diego LGBT Community Center.
 March 2005 "Feminist, Lesbian, Gay, and Transgender Research in the Humanities, 1990-2005." Lecture given at the San Diego LGBT Community Center.

University of Iowa (selected service)

University

1994-96 (until Fall 1996) Women's Resource and Action Center Advisory Board Member
 1994-96 Organizer of the Women and Tenure support and information group

College

1998-2000 Liberal Arts Faculty Assembly Elected Representative (and secretary, Fall 1998)
 1998-2000 Member of the Subcommittee on Diversity, Liberal Arts Faculty Assembly
 1993-98 Liberal Arts Faculty Assembly Representative, Women's Studies Program

Department

1998, 1999 (Spring) Graduate Admissions Committee Member, Women's Studies
 1998, 2000 (Spring) Graduate Admissions Committee Member, Comparative Literature
 1997-2000 Lecture and Faculty Colloquium Series Director, Comparative Literature
 1999-2000 Curriculum Committee Chair, Women's Studies
 Fall 1999 Graduate Core Curriculum Ad Hoc Committee Chair, Comparative Literature
 1997-99 Newsletter Editor, Women's Studies
 1995-96 (until Fall 1996) Chair of Committee to revise Graduate Guidelines, Comparative Literature

LANGUAGES

French and *English*: native or near-native fluency

Spanish: good knowledge – ACTFL Oral Proficiency Interview rating: Advanced Low, December 2002)

Arabic: novice level – four semesters (government ILR (Interagency Roundtable) rating: 1, December 2004).

MEMBERSHIPS

American Association of Teachers of French, American Association of University Professors, Modern Language Association, National Women's Studies Association, Women In French.